

## 668586-2024 - Toradh

An Fhionlainn – Adult and other education services – Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi

OJ S 214/2024 04/11/2024

Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamhátais — an córas éadrom

Seirbhísí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä työ- ja elinkeinotoimistojen kehittämis- ja hallintokeskus

R-phost: [kirjaamo.uusimaa@ely-keskus.fi](mailto:kirjaamo.uusimaa@ely-keskus.fi)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi

Cur síos: Hankinnan kohteena on aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen

lähtötasoarviointi (Kotoutumisen edistämisestä annettu laki, 2 luku 9 §). Lähtötasoarviointi toteutetaan asiantuntija-arviointina (Laki julkisesta työvoima- ja yrityspalvelusta, 4 luku 2 §).

Suomen kielen lähtötasoarviointi -palvelu on ensisijaisesti tarkoitettu kotoutumiskoulutukseen ohjaamisen tueksi. Lähtötasoarviointipalvelun ensisijaisena kohderyhmänä ovat

kotoutumisvaiheessa olevat maahanmuuttaja-asiakkaat, mutta palveluun on mahdollista ohjata myös työvoiman ulkopuolella olevia ja lakisääteisen kotoutumisajan ylittäneitä henkilöitä.

Suomen kielen lähtötasoarvioinnista saadun suosituksen perusteella asiakasohjauksesta vastaava taho ohjaa henkilön hänelle sopivaan kotoutumiskoulutukseen,

luku- ja kirjoitustaidon koulutukseen, muuhun koulutukseen tai palveluun. Palvelu on

asiakkaille maksutonta. Tarkempi kuvaus lähtötasoarviointipalvelusta on tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset.

Aitheantóir an nós imeachta: f0493d0f-90a4-448b-9725-dbd3f643926b

An fógra roimhe seo: d3706204-1dfa-4b87-a2ef-ac778b532eda-01

Aitheantóir inmheánach: UUDELY/1875/2024

An cineál nós imeachta: Oscailte

Príomhghnéithe an nós imeachta: Tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset esitetyt ennakoidut hankinnan kokonaisarvo sekä hankinnan osa-

aluekohtaiset arvot ovat arvioita eikä sopimus muodosta hankintayksikölle

määräostovelvoitetta. Hankinnassa sovellettavista säännöksistä on luettelo

puitesopimusmallissa. Hankintamenettelyn vaiheet ovat seuraavat: - Tarjousten avaaminen - Tarjoajan soveltuvuuden tarkistaminen - Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden

tarkistaminen - Tarjousten vertailu - Hankintapäätöksen teko ja päätöksestä ilmoittaminen

sekä puitesopimuksen valmistelu - Puitesopimuksen solmiminen. Puitesopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn

osittain tai kokonaan perustellusta ja todellisesta syystä (Hankintalaki). Tarjouksen

tekemisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Palvelun siirtyminen, peruuntuminen, tai hankkimatta jättäminen ei aiheuta hankintayksikölle korvausvelvollisuutta.

### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí  
Príomhaicmiú (cpv): 80400000 Adult and other education services

### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Tír: An Fhionlainn  
Eolas breise: - Hankinnan osa-alue 1: Pääkaupunkiseutu. Palvelun toteutuspaikkakunta: Helsinki. - Hankinnan osa-alue 2: Itä-Uusimaa. Palvelun toteutuspaikkakunta: Porvoo. - Hankinnan osa-alue 3: Keski-Uusimaa. Palvelun toteutuspaikkakunta: Järvenpää. - Hankinnan osa-alue 4: Länsi-Uusimaa. Palvelun toteutuspaikkakunnat: Kirkkonummi, Lohja, Karjaa.

### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 6 500 000,00 EUR

### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Jokaiselle hankinnan osa-alueelle tulee jättää oma tarjouksensa. Hankinnan osa-alueelle 1 valitun palveluntuottajan tulee järjestää suomen kielen taidon arviointiosaamiseen liittyvää koulutusta, joka on tarkoitettu ensisijaisesti Uudenmaan alueen kotoutumiskoulutuksen palveluntuottajille. Em. koulutus tulee sisältyä osa-alueen 1 hintaan. Tiedot hankinnan kokonaisarvosta sekä hankinnan osa-aluekohtaisista arvoista on ilmoitettu tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset. Hankintapäätökset on tarkoitus tehdä heinäkuussa 2024. Sopimukset on tarkoitus solmia alkaviksi 1.11.2024.

#### Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Hankinnan osa-alue 1: Pääkaupunkiseutu  
Cur síos: Ks. tarjouspyynnön liite 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset. Suomen kielen lähtötasoarviointi -palvelun lisäksi osa-alueelle 1 valitun palveluntuottajan tulee järjestää suomen kielen taidon arviointiosaamiseen liittyvää koulutusta kaksi (2) kertaa vuodessa ostajan määrittäminä ajankohtina. Koulutus on tarkoitettu ensisijaisesti Uudenmaan alueen kotoutumiskoulutuksen palveluntuottajille. Koulutus tulee sisällyttää osa-alueen 1 hintaan.  
Aitheantóir inmheánach: 1

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí  
Príomhaicmiú (cpv): 80400000 Adult and other education services

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Tír: An Fhionlainn

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

Eolas breise: Hankinnan osa-alueen 1 palvelun toteutuspaikkakunta on Helsinki.

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

#### **5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### **5.1. Luchtóg: LOT-0002**

Teideal: Hankinnan osa-alue 2: Itä-Uusimaa

Cur síos: Ks. tarjouspyynnön liite 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset.

Aitheantóir inmheánach: 2

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 80400000 Adult and other education services

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

Eolas breise: Hankinnan osa-alueen 2 palvelun toteutuspaikkakunta on Porvoo.

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

#### **5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### **5.1. Luchtóg: LOT-0003**

Teideal: Hankinnan osa-alue 3: Keski-Uusimaa

Cur síos: Ks. tarjouspyynnön liite 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset.

Aitheantóir inmheánach: 3

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 80400000 Adult and other education services

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

Eolas breise: Hankinnan osa-alueen 3 palvelun toteutuspaikkakunta on Järvenpää.

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

#### **5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### **5.1. Luchtóg: LOT-0004**

Teideal: Hankinnan osa-alue 4: Länsi-Uusimaa

Cur síos: Ks. tarjouspyynnön liite 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset.

Aitheantóir inmheánach: 4

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 80400000 Adult and other education services

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

Eolas breise: Hankinnan osa-alue 4 palvelun toteutuspaikkakunnat: Kirkkonummi, Lohja, Karjaa.

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

## 6. Torthaí

---

Luach gach conradh a bronnadh sa fógra seo: 6 500 000,00 EUR

#### 6.1. Aitheantóir birt na dtorthaí: LOT-0001

Stádas roghnúchán na mbuaiteoirí: Roghnaíodh buaiteoir amháin ar a laghad.

#### 6.1.2. Eolas faoi bhuaiteoirí

##### Buaiteoir12:

Ceannaire an pháirtí sa phróiseas tairisceana: Axxell Utbildning Ab

Ainm oifigiúil: CareeriaPlus Oy, AEL-Amiedu Oy, Touko Voutilaisen koulusäätiö

##### Tairiscint:

Aitheantóir tairisceana: tenderReference-3715215-770075

Aitheantóir luchtóige nó grúpa luchtóg: LOT-0001

##### Eolas faoin gconradh:

Aitheantóir an chonartha: UUELY/16164/2024

Teideal: Puitesopimus Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi, Pääkaupunkiseutu

An dáta ar tugadh an conradh i gcrích: 11/10/2024

#### 6.1.4. Eolas staitistiúil

##### Na tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas:

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 4

#### 6.1. Aitheantóir birt na dtorthaí: LOT-0002

Stádas roghnúchán na mbuaiteoirí: Roghnaíodh buaiteoir amháin ar a laghad.

#### 6.1.2. Eolas faoi bhuaiteoirí

##### Buaiteoir12:

Ceannaire an pháirtí sa phróiseas tairisceana: Axxell Utbildning Ab

Ainm oifigiúil: CareeriaPlus Oy, AEL-Amiedu Oy, Touko Voutilaisen koulusäätiö

**Tairiscint:**

Aitheantóir tairisceana: tenderReference-3715215-770076

Aitheantóir luchtóige nó grúpa luchtóg: LOT-0002

**Eolas faoin gconradh:**

Aitheantóir an chonartha: UUDELY/16165/2024

Teideal: Puitesopimus Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi, Itä-Uusimaa

An dáta ar tugadh an conradh i gcrích: 11/10/2024

**6.1.4. Eolas staitistiúil**

**Na tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas:**

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 3

**6.1. Aitheantóir birt na dtorthaí: LOT-0003**

Stádas roghnúchán na mbuaiteoirí: Roghnaíodh buaiteoir amháin ar a laghad.

**6.1.2. Eolas faoi bhuaiteoirí**

**Buaiteoir12:**

Ceannaire an pháirtí sa phróiseas tairisceana: Axxell Utbildning Ab

Ainm oifigiúil: CareeriaPlus Oy, AEL-Amiedu Oy, Touko Voutilaisen koulusäätiö

**Tairiscint:**

Aitheantóir tairisceana: tenderReference-3715215-770077

Aitheantóir luchtóige nó grúpa luchtóg: LOT-0003

**Eolas faoin gconradh:**

Aitheantóir an chonartha: UUDELY/16166/2024

Teideal: Puitesopimus Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi, Keski-Uusimaa

An dáta ar tugadh an conradh i gcrích: 11/10/2024

**6.1.4. Eolas staitistiúil**

**Na tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas:**

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 4

**6.1. Aitheantóir birt na dtorthaí: LOT-0004**

Stádas roghnúchán na mbuaiteoirí: Roghnaíodh buaiteoir amháin ar a laghad.

**6.1.2. Eolas faoi bhuaiteoirí**

**Buaiteoir12:**

Ceannaire an pháirtí sa phróiseas tairisceana: Axxell Utbildning Ab

Ainm oifigiúil: CareeriaPlus Oy, AEL-Amiedu Oy, Touko Voutilaisen koulusäätiö

**Tairiscint:**

Aitheantóir tairisceana: tenderReference-3715215-770078

Aitheantóir luchtóige nó grúpa luchtóg: LOT-0004

**Eolas faoin gconradh:**

Aitheantóir an chonartha: UUDELY/16167/2024

Teideal: Puitesopimus Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi, Länsi-Uusimaa

An dáta ar tugadh an conradh i gcrích: 11/10/2024

#### 6.1.4. Eolas staitistiúil

##### Na tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas:

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 3

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Markkinaoikeus

Uimhir chlárúcháin: 3006157-6

Seoladh poist: Radanrakentajantie 5

Baile: Helsinki

Cód poist: 00520

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Teil.: +358 295643300

Seoladh idirlín: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

#### Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä työ- ja elinkeinotoimistojen kehittämis- ja hallintokeskus

Uimhir chlárúcháin: 2296962-1

Seoladh poist: Opastinsilta 12 A

Baile: Helsinki

Cód poist: 00520

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: Uudenmaan ELY-keskus

R-phost: [kirjaamo.uusimaa@ely-keskus.fi](mailto:kirjaamo.uusimaa@ely-keskus.fi)

Teil.: +358 295021000

Seoladh idirlín: <http://www.ely-keskus.fi>

#### Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Axxell Utbildning Ab

Uimhir chlárúcháin: 2064886-7

Seoladh poist: Linnunlaulu 1 PL 1006

Baile: Tammisaari

Cód poist: 10601

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: [axxell@axxell.fi](mailto:axxell@axxell.fi)

Teil.: 0290 01 70

#### Róil na heagraíochta seo:

Tairgeoir

Ceannaire an pháirtí sa phróiseas tairisceana

**Buaiteoir na mbeart seo: LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003, LOT-0004**

**8.1. ORG-0004**

Ainm oifigiúil: CareeriaPlus Oy  
Uimhir chlárúcháin: FI20151738  
Seoladh poist: Perämiehentie 6  
Baile: Porvoo  
Cód poist: 06100  
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Tír: An Fhionlainn  
R-phost: [hallinto@careeria.fi](mailto:hallinto@careeria.fi)  
Teil.: 020 51 311

**Róil na heagraíochta seo:**

Tairgeoir

**Buaiteoir na mbeart seo: LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003, LOT-0004**

**8.1. ORG-0005**

Ainm oifigiúil: AEL-Amiedu Oy  
Uimhir chlárúcháin: 3008326-5  
Seoladh poist: Valimotie 8,  
Baile: Helsinki  
Cód poist: 00380  
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Tír: An Fhionlainn  
R-phost: [asiakaspalvelu@taitotalo.fi](mailto:asiakaspalvelu@taitotalo.fi)  
Teil.: 010 808090

**Róil na heagraíochta seo:**

Tairgeoir

**Buaiteoir na mbeart seo: LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003, LOT-0004**

**8.1. ORG-0006**

Ainm oifigiúil: Touko Voutilaisen koulusäätiö  
Uimhir chlárúcháin: 1997270-7  
Seoladh poist: Laivurinkatu 3  
Baile: Helsinki  
Cód poist: 00150  
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Tír: An Fhionlainn  
R-phost: [toimisto@eira.fi](mailto:toimisto@eira.fi)  
Teil.: 09 4542270

**Róil na heagraíochta seo:**

Tairgeoir

**Buaiteoir na mbeart seo: LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003, LOT-0004**

**8.1. ORG-0007**

Ainm oifigiúil: Hansel Oy (Hilma)  
Uimhir chlárúcháin: FI09880841  
Seoladh poist: Mannerheiminaukio 1a  
Baile: Helsinki  
Cód poist: 00100  
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn  
Pointe teagmhála: eSender  
R-phost: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Teil.: 029 55 636 30  
Seoladh idirlín: <http://hankintailmoitukset.fi>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: a2efc662-e247-4eb3-9fb1-3055df6e6fe3 - 01  
Cineál na foirme: Toradh  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamháltais — an córas éadrom  
Fochineál an fhógra: 33  
Dáta seolta an fhógra: 31/10/2024 12:53:02 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT  
Dáta seolta an fhógra (eSender): 31/10/2024 12:58:16 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 668586-2024  
Uimhir eagráin IO S: 214/2024  
Dáta foilsithe: 04/11/2024